



Fisheries and Oceans Pêches et Océans
Canada Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2020-097

FISHERIES ACT

Maritimes Region

Variation Order 2020-097

The Regional Director-General for the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for herring, mackerel, crab and groundfish in certain waters of NAFO Division 4Vn.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 13th day of August, 2020.

Doug Wentzell
A/Regional Director-General
Maritimes Region

**ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR HERRING,
MACKEREL, CRAB AND GROUND FISH IN NAFO DIVISION 4Vn**

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order MAR-VAR-2020-097.

Variation

2. The close time, as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations*, is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence in which the sale of fish is authorized shall fish for or catch and retain any mackerel, herring, crab or groundfish during the close time beginning August 14 at 17:00 hours and ending December 31 in the waters enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	47° 20' 00.00"	-60° 15' 29.18"
2	47° 20' 00.00"	-60° 10' 00.00"
3	47° 10' 38.70"	-60° 10' 00.00"
4	47° 02' 28.31"	-60° 22' 24.93"
5	47° 03' 00.00"	-60° 24' 00.00"
6	47° 03' 00.00"	-60° 24' 07.19"
7	47° 19' 00.00"	-60° 16' 00.00"
8	47° 20' 00.00"	-60° 15' 29.18"

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force unless otherwise revoked, at which time the close time shall revert to that set out in said regulations.



NOTICE

The Regional Director-General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region gives notice that, effective 17:00 hours August 14, 2020 and until further notice, it is prohibited to fish with fixed gear for mackerel, herring, crab and groundfish in that portion of Crab Fishing Areas 20, 21 and 22, Herring Fishing Area 17, Mackerel Fishing Area 17, and NAFO Division 4Vn enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	North Latitude	West Longitude
1	47° 20' 00.00"	-60° 15' 29.18"
2	47° 20' 00.00"	-60° 10' 00.00"
3	47° 10' 38.70"	-60° 10' 00.00"
4	47° 02' 28.31"	-60° 22' 24.93"
5	47° 03' 00.00"	-60° 24' 00.00"
6	47° 03' 00.00"	-60° 24' 07.19"
7	47° 19' 00.00"	-60° 16' 00.00"
8	47° 20' 00.00"	-60° 15' 29.18"

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

This variation order is in effect for the conservation and protection of North Atlantic Right Whales observed in or near the waters affected by the closure.

For more information, please contact a local fishery officer.

Doug Wentzell
A/Regional Director-General
Maritimes Region



Fisheries and Oceans Pêches et Océans
Canada Canada

Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2020-097

LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes

Ordonnance de modification 2020-097

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture pour la pêche au hareng, maquereau, crabe et poisson de fond dans certaines eaux de la division 4Vn d'OPANO.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 13 août 2020.

Doug Wenzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE AU HARENG, MAQUEREAU, CRABE ET POISSON DE FOND DANS CERTAINES EAUX DE LA DIVISION 4Vn d'OPANO

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'ordonnance de modification du région des Maritimes MAR-VAR-2020-097.

Modification

2. La période de fermeture établie au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est modifiée par la présente afin qu'aucune personne autorisée à pêcher en vertu d'un permis dans lequel la vente de poisson est autorisée ne puisse pêcher ou capturer et conserver du maquereau, du hareng, du crabe ou du poisson de fond pendant l'heure de fermeture commençant le 14 août 2020 à 17 h 00 et se terminant le 31 décembre dans les eaux délimitée par une ligne droite reliant les points suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	47° 20' 00.00"	-60° 15' 29.18"
2	47° 20' 00.00"	-60° 10' 00.00"
3	47° 10' 38.70"	-60° 10' 00.00"
4	47° 02' 28.31"	-60° 22' 24.93"
5	47° 03' 00.00"	-60° 24' 00.00"
6	47° 03' 00.00"	-60° 24' 07.19"
7	47° 19' 00.00"	-60° 16' 00.00"
8	47° 20' 00.00"	-60° 15' 29.18"

Toutes les coordonnées géographiques— latitude et longitude— sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance rentre en vigueur à la date de sa signature et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, après quoi la période de fermeture établie dans le règlement susmentionné sera rétablie.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la Région des Maritimes informe par la présente qu'à partir de 17 h 00 le 14 août 2020 jusqu'à nouvel ordre, il est interdit à quiconque de pêcher pour le maquereau, le hareng, le crabe et le poisson de fond à l'aide d'un engin fixe dans les eaux de les zones de pêche au crabe 20, 21 et 22, la zone de pêche au hareng 17, la zone de pêche au maquereau 17, et le division 4Vn d'OPANO délimitée par une ligne droite reliant les points suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés :

Point	Latitude nord	Longitude ouest
1	47° 20' 00.00"	-60° 15' 29.18"
2	47° 20' 00.00"	-60° 10' 00.00"
3	47° 10' 38.70"	-60° 10' 00.00"
4	47° 02' 28.31"	-60° 22' 24.93"
5	47° 03' 00.00"	-60° 24' 00.00"
6	47° 03' 00.00"	-60° 24' 07.19"
7	47° 19' 00.00"	-60° 16' 00.00"
8	47° 20' 00.00"	-60° 15' 29.18"

Toutes les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Cette ordonnance de modification est en vigueur pour la conservation et la protection des baleines noires de l'Atlantique Nord observées dans ou près des eaux affecté par la fermeture.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes